۱۱- عات- توفير: زيادتى ، افراط - توفير: زيادتى ، افراط - تقليل: كم كرنا ، كم ، قلت -

تور : مراد ب برع تور بس کی کل بیل سی بخریز کائی ہے۔ کوت : مراد ہے بڑے وُت ، س کی کل مجھل کی سی تویز کی گئی ہے۔ سخویل : مجرزا ، والے کرنا ۔

میئت دانوں کے نزدیک چاند بڑے تورین ہوتوعیش وطرب کی دبیل ہے اور زہرہ بڑی وُت میں ہوتو ریخ دغم میں کمی آجاتی ہے

مشرح - جاند فے برُعِ تورے باہر نکلنا چوڑ دیا - زہرہ نے برُعِ وُت یں بنج کر مجرنا ترک کردیا - یہ اس ہے کیا کرا سے شہنشاہ ابترے وقت میں عیش وطرب بہت زیادہ ،

ہوجائے اور تیرے عہد کے اندر ریخ دغم میں کی ا جائے۔

٨- لغات - مفاسد: مغده كي جمع ، فرابيان الفطيان -

ربین ؛ گرو ، منون -انجاح ؛ پورا بونا -کفیل : ذمه داری انفانے دالا -

مشرے - اسے بادشاہ ! تیری عقل دوانش میری فرابیوں اور کوتا ہیوں کو دوست کرنے کی فامن ہے اور تیزی عشامد بورسے کرنے کی ذمردار بنی ہوئی ہے ۔ افغات - اقبال ؛ ترج ، رُخ ، انتفات ۔

مشرے سیرے رجم ورم کی بدوات مجھ جینے کی فوتخبری بل رہی ہے ،اگر تو تفافل اختیار کرے تو دہ میرے مرجانے کی دلیل بن جائے گا ، لینی تیرے رحم دکرم پر زندہ ہوں اور تو ہے پروائی اختیار کرے تو مرجاؤں گا-

۱۰-۱۱- المنظرے -جس نیسے کو مجھ سے موافقت منیں ، اس کی خواہش تھی کر مجھے امن وا مان ماصل مزہو یہ مرسی چال بیلنے واسے آسمان نے مجھے ذمیل کرنے میں کوئی کر اُٹھا مذرکھی - ماصل مزہو یہ میرے ناخی تدبیر کی جڑ میں کیل تھودک دی ، جھرا وقات کے دھا گے میں گا نچھ ڈالڈی پہلے میرے ناخی تدبیر کی جڑ میں کیل تھودک دی ، جھرا وقات کے دھا گے میں گا نچھ ڈالڈی